



# POLSKA PARAFIA ŚWIĘTEJ RODZINY W ENFIELD TOWN

POLISH CATHOLIC MISSION  
LPCM ENFIELD PARISH – Charity Number 111942



3 SIERPNI 2025

XVIII NIEDZIELA ZWYKŁA

ROK C / I

SUN 03/08	XVIII NIEDZIELA ZWYKŁA	8:30	Za śp. Tomasza Olszewskiego
		12:00	W intencji Jakuba, Bożeny i ich rodziny o pokój, wybaczenie i nawrócenie
WED 06/08	ŚRODA ŚWIĘTO PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO	19:00	W intencji Mateusza z okazji 6. rocznicy o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej
THU 07/08	CZWARTEK	19:00	W intencji Ewy z okazji 47 urodzin, o Boże bł. i opiekę MB
FRI 08/08	PIĄTEK WSPOMNIENIE ŚW. DOMINIKA	19:00	Za śp. Dominika Dubaja
SAT 09/08	SOBOTA	18:00	W intencji Ignacego Idziaszczyka z okazji urodzin
SUN 10/08	XIX NIEDZIELA ZWYKŁA	8:30	W intencji Olivii, o Boże bł. i opiekę MB na czas wyjazdu
		12:00	W intencji Asi Engel i całą jej rodzinę w UK i w Polsce

CZYTANIA

1. Koh 1, 2; 2, 21-23

Marność nad marnościami, powiada Kohelet, marność nad marnościami – wszystko jest marnością. Jest nieraz człowiek, który w swej pracy odznacza się mądrością, wiedzą i dzielnością, a udział swój musi on oddać człowiekowi, który nie włożył w nią trudu. To także jest marność i wielkie zło. Cóż bowiem ma człowiek z wszelkiego swego trudu i z pracy ducha swego, którą mozi się pod słońcem?

2. Ps 90

**Panie, Ty zawsze byłeś nam ucieczką**

3. Kol 3, 1-5. 9-11

Zadajcie więc śmierć temu, co przyziemne w członkach: rozpuszczenie, nieczystości, lubieżności, złej żądzy i chciwości, bo ona jest bałwochwaltwem. Nie okłamujcie się nawzajem, bo zwlekliście z siebie dawnego człowieka z jego uczynkami, a przyoblekliście nowego, który wciąż się odnawia ku głębszemu poznaniu Boga, na obraz Tego, który go stworzył. A tu już nie ma Greka ani Żyda, obrzezania ani nieobrzezania, barbarzyńcy, Scyty, niewolnika, wolnego, lecz wszystkim we wszystkich jest Chrystus.

4. Łk 12, 13-21

**Jezus mu odpowiedział: "Człowieku, któż Mnie ustanowił nad wami sędzią albo rozjemcą?"** Powiedział też do nich: "Uważajcie i strzeżcie się wszelkiej chciwości, bo nawet gdy ktoś ma wszystkiego w nadmiarze, to życie jego nie zależy od jego mienia". I opowiedział im przypowieść: "Pewnemu zamożnemu człowiekowi dobrze obrodziło pole. I rozważał w sobie: „Co tu poczęć? Nie mam gdzie pomieścić moich zbiorów”. I rzekł: „Tak zrobię: zburzę moje spichlerze, a pobiuduję większe i tam zgromadzę całe moje zboże i dobra. I powiem sobie: Masz wielkie dobra, na długie lata złożone; odpoczywaj, jedz, pij i używaj!” Lecz Bóg rzekł do niego: „Głupcze, jeszcze tej nocy zażądają twojej duszy od ciebie; komu więc przypadnie to, co przygotowałeś?” Tak dzieje się z każdym, kto skarby gromadzi dla siebie, a nie jest bogaty u Boga".

## BÓG ZAPŁAĆ ZA WSZYSTKIE OFIARY ZŁOŻONE W OSTATNIM CZASIE!

Zachęcam jednocześnie do ustawienia stałego zlecenia na rzecz parafii, np. na kwotę, jaką zwykle przeznaczamy na niedzielną tacę. W tytule przelewu proszę wpisać: NIEDZIELNA TACA. Natomiast wpłacając ofiary mszalne proszę wpisać: OFIARA ZA MSZĘ. Jeśli płacisz podatek dochodowy w Wielkiej Brytanii (praca, emerytura, procent bankowy od oszczędności) zachęcamy by złożyć ofiarę jako GIFT AID. Parafia może się ubiegać o dodatkowe 25% Twojej ofiary z Urzędu Podatkowego. Szczegóły na: [parafiaenfield.org](http://parafiaenfield.org)

PCM ENFIELD SORT CODE 30-94-57 ACCOUNT NO. 02035169

OFIARY 27.07-2.08.2025 £ 721.33

Gotówka	£ 361.33
Gift-Aid	£ 215.00
konto	£ 135.00
Kwiaty	£ 10.00

## OGŁOSZENIA

**PODZIĘKOWANIE** Dziękuję wszystkim dobroczyńcom i tym, którzy na co dzień pomagają naszej parafii. Proszę o modlitwę za ofiarodawców! Dziękuję wszystkim, którzy przyczynią się do budowania wspólnoty Parafii Świętej Rodziny w Enfield. Dzięki za sprzątanie i podlewanie w tym tygodniu.

**PIKNIK RODZINNY** Piknik Rodzinny odbędzie się w tym roku w niedzielę, 14 września. Chętnych do pomocy proszę o zgłaszanie się do Adama Borka lub Joasi Gil (07474255556), albo do Kamili Warchockiej (07491601210), które organizują właśnie sponsorów oraz stoiska wystawców. Mamy już pierwszych wystawców i sponsorów, którzy są chętni do włączenia się w naszą imprezę. Każdy może dołączyć do tego wspólnego dzieła. Można oddawać na loterię nieudane prezenty i inne podarunki. Prosimy również o przynoszenie rzeczy na warsztaty plastyczne.

**O. MAREK KRZYŻKOWSKI** W tym tygodniu swój pobyt w naszej parafii w ramach zastępstwa kończy o. Marek. Dziękujemy za jego ostatni pobyt w naszej parafii. To były dobre 3 lata!



Najświętsza Rodzino, błogosław i strzeż wszystkie rodziny świata, zachowaj je złączone nierozzerwalnym węzłem miłości, wierne otrzymanym łaskom i obowiązkom swego powołania. Spraw, aby żyły według przykazań Bożych, by ich życie było odbiciem Twego życia na ziemi i pozwoliło im cieszyć się Twoim szczęściem w niebie. Amen.

### SPOWIEDŹ /CONFESSION/

ŚRODA – PIĄTEK  
/WED – FRI/  
18:30

SOBOTA/SAT/  
17:00

PIERWSZY PIĄTEK  
/FIRST FRIDAY/  
18:00

### KANCELARIA

CZWARTEK  
OD 17:30 DO 18:30

### DUSZPASTERZ

KS. MACIEJ MICHAŁEK,  
Proboszcz

### ADRES

71 JOHN GOOCH DR  
ENFIELD EN2 8HG

### KONTAKT

TEL. 07470804568  
/z wyjątkiem poniedziałku,  
zawsze można zostawić  
wiadomość tekstową/  
parafiaenfield@gmail.com



**LETNI PLAN MSZY ŚWIĘTYCH** W czasie letnim nie ma na wieczornych Mszy świętych w niedzielę.

**REORGANIZACJA ŻYCIA PARAFIALNEGO** Po wakacjach układ Mszy świętych pozostanie taki, jaki był do tej pory. Administratorem parafii został ks. Wojciech Kuzar, nowy proboszcz na Devonii, który sam lub wyznaczony przez niego kapłan, będzie dojeżdżał do kościoła w Enfield. Zmiany są częścią życia każdego księdza. Natomiast cieszę się, że w Enfield Msze święte zostaną tak, jak były.

**PIELGRZYMKA JUBILEUSZOWA DO RZYMU | 17-24.11.2025** Pod koniec roku organizujemy z ojcem Markiem Krzyżkowskim jubileuszową pielgrzymkę do Rzymu. Osoby, które się zapisały proszę o odebranie z biura formularza wyjazdowego. Szczegółowe informacje w przedsiönku.

**KSIĘGA INTENCJI** Dostępna jest księga intencji na ten rok. Czasem lepiej z wyprzedzeniem zamówić intencje mszalne ze względu na możliwość spóźnienia się...

**OFIARA NA KWIATY** Ofiary na kwiaty można składać do skarbonki zawieszanej na ścianie obok drzwi wejściowych do kaplicy. Dziękuję za wszystkie ofiary! Dzięki nim mamy świeże kwiaty na każdą niedzielę.

### ZAMÓWIONE INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

SUN 10/08	XIX NIEDZIELA ZWYKŁA	8:30	Za śp. Tomasza Olszewskiego o życie wieczne
		12:00	W intencji Asi Engel i całą jej rodzinę w UK i w Polsce
WED 13/08	ŚRODA	19:00	<b>W TYM DNIU NIE MA MSZY ŚWIĘTEJ</b>
THU 14/08	CZWARTEK	19:00	<b>W TYM DNIU NIE MA MSZY ŚWIĘTEJ. BIURO NICZYNNE.</b>
FRI 15/08	PIĄTEK UROCZYSTOŚĆ WNIEBOWZJĘCIA NMP	19:00	Za śp. Leokadię Franciszkę Bień z okazji urodzin
SAT 16/08	SOBOTA	18:00	Za śp. Eugenię w rocznicę urodzin, o zbawienie
SUN 17/08	XX NIEDZIELA ZWYKŁA	8:30	W intencji Marysi z okazji 1. rocznicy urodzin
		12:00	W intencji mamy Jadwigi z okazji 78. rocznicy urodzin
WED 20/08	ŚRODA WSPOMNIENIE ŚW. BERNARDA	19:00	Za dusze w czyścicu cierpiące
THU 21/08	CZWARTEK WSPOMNIENIE ŚW. PIUSA X	19:00	Za śp. Andrzeja
FRI 22/08	PIĄTEK WSPOMNIENIE NMP KRÓLOWEJ	19:00	Za śp. Krystynę Pierchalską w12 r.śm.
SAT 23/08	SOBOTA WSPOMNIENIE ŚW. RÓŻY Z LIMY	18:00	W intencji Anny i Dariusza Chmielewskich z okazji 20 rocznicy ślubu
SUN 24/08	XXI NIEDZIELA ZWYKŁA	8:30	Za śp. męża Marka Biernata w 13 r.śm.
		12:00	W intencji Marty i Daniela z ok. 8 urodzin, o Boże bł., potrzebne łaski, dary Ducha Świętego i zdrowie